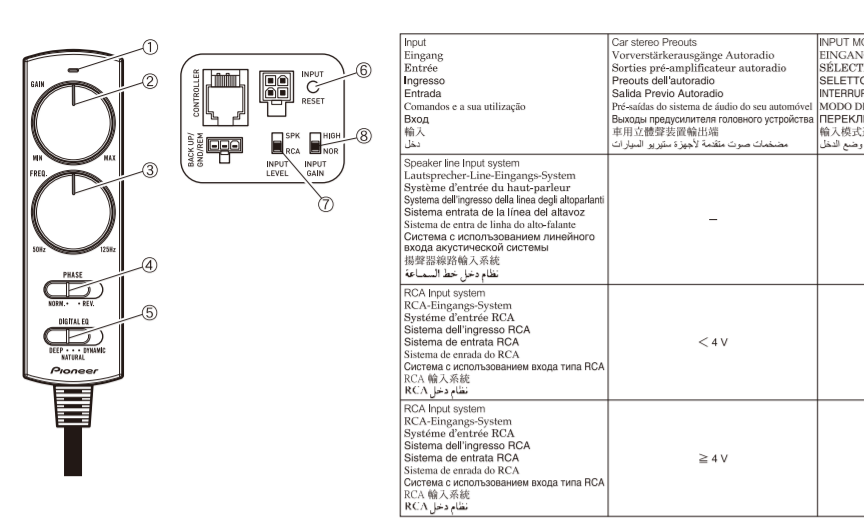
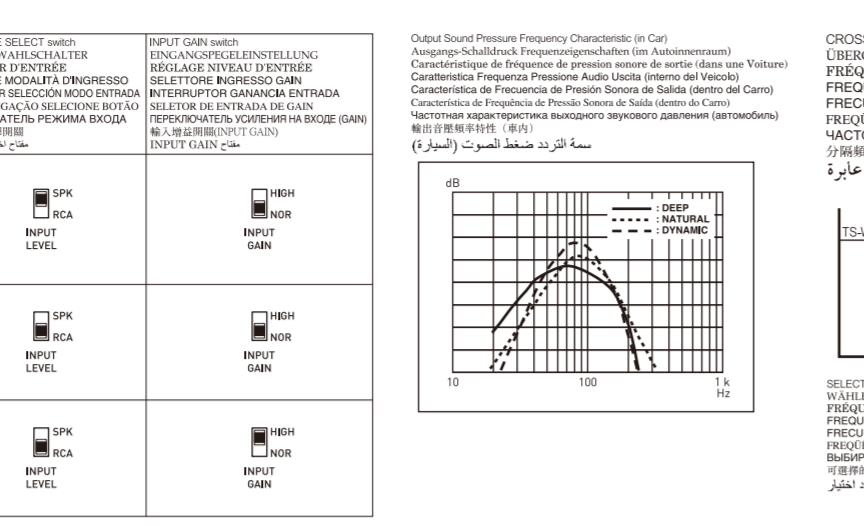


CONTROLS AND THEIR USE ● BEDIENELEMENTE UND IHRE VERWENDUNG ● UTILISATION DES PARAMETRES DE CONTROLE ● CONTROLLI ED IL LORO USO ● CONTROLES Y SU USO ● CONTROLES E SEU USO ● ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ● 控制器及其使用方法 ● مبادئ التحكم وإستخدامها



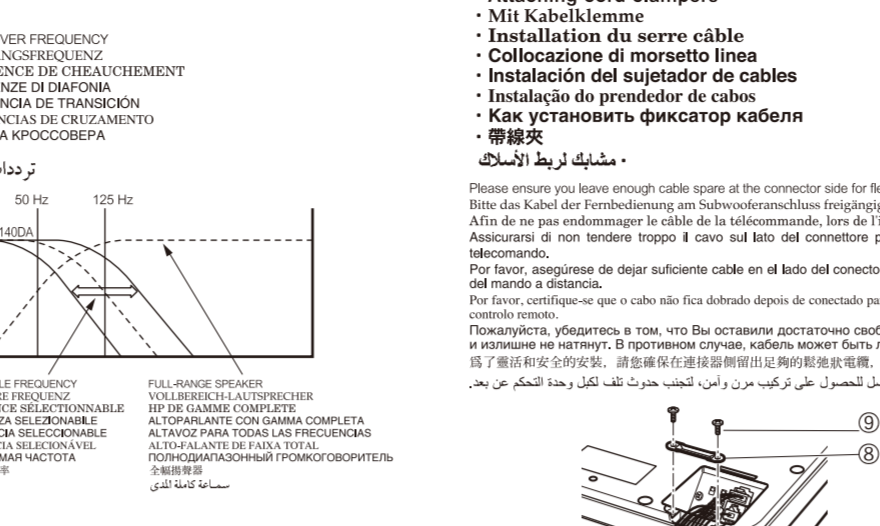
- Power indicator
- Gain control
- Frequency control
- Phase switch
- BASS MODE switch
- INPUT MODE SELECT switch
- INPUT GAIN switch
- RCA input system

1. Indicador de fuerza
 2. Control de ganancia
 3. Control de frecuencia
 4. Fase switch
 5. BASS MODE switch
 6. INPUT MODE SELECT switch
 7. INPUT GAIN switch
 8. RCA input system



- Indicatore di alimentazione
- Controllo di guadagno
- Controllo della frequenza
- Regolazione di fase
- Selettore di Bass
- Selettore di ingresso
- Selettore di fase
- Selettore di ingresso
- Selettore di fase
- Selettore di ingresso

1. Индикатор питания
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Переключатель BASS
 6. Переключатель входного сигнала
 7. Регулятор усиления
 8. Переключатель фазы
 9. Переключатель входного сигнала
 10. Переключатель фазы

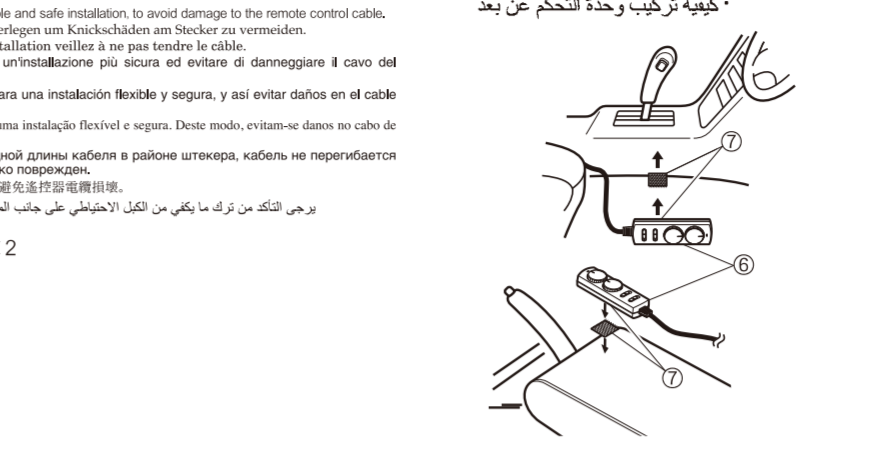


- Indicador de encendido
- Control de ganancia
- Control de frecuencia
- Regulador de fase
- Controlador de base
- Controlador de entrada
- Controlador de fase
- Controlador de entrada
- Controlador de fase
- Controlador de entrada

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

HOW TO INSTALL ● EINBAU ● MODE D'INSTALLATION ● MODO DI INSTALLAZIONE ● INSTALACION ● COMO INSTALAR ● КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ● 安裝方法 ● كيفية التركيب

- Attaching cord clampers
- Mit Kabelklemme
- Installation de serre câble
- Colocazione di morsetto linea
- Instalación del sujetador de cables
- Instalação do prendedor de cabos
- Kak установить фиксатор кабеля
- 帶線夾
- مشابك لربط الأسلاك



Please ensure you leave enough cable spare at the connector side for flexible and safe installation, to avoid damage to the remote control cable. Bitte das Kabel der Fernbedienung am Subwooferanschluss freigängig verlegen um Knickbrüchen am Stecker zu vermeiden.

Bitte das Kabel der Fernbedienung am Subwooferanschluss freigängig verlegen um Knickbrüchen am Stecker zu vermeiden.

Assicurarsi di non tendere troppo il cavo sul lato del connettore per un'installazione più sicura ed evitare di danneggiare il cavo del telecomando.

Por favor, asegúrese de dejar suficiente cable en el lado del conector para una instalación flexible y segura, y así evitar daños en el cable del mando a distancia.

Por favor, asegúrese de dejar suficiente cable en el lado del conector para una instalación flexible y segura, y así evitar daños en el cable del mando a distancia.

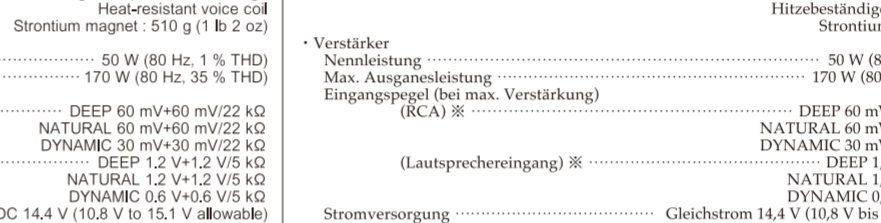
Пожалуйста, убедитесь в том, что вы оставили достаточно свободной длины кабеля в районе штекера, кабель не перегибается и изгибание не нарушает. В противном случае, кабель может быть легко поврежден.

請確保您在連接器側留有足夠的鬆弛電纜，以避免連接器電纜損壞。

رجى التأكد من ترك ما يكفي من الكبل الخشبي على جانب الموصل المتصلون على تركيب من رامن، لتجنب حدوث تلف الكبل وحدة التحكم عن بعد.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10

PARTS INCLUDED ● MIT GELIEFERTES ZUBEHÖR ● PIÈCES COMPRISSES ● PEZZI INCLUSI ● PIEZAS INCLUIDAS ● PEÇAS INCLUIDAS ● КОМПЛЕКТАЦИЯ ● 附件 ● الأجزاء المشمولة



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10

1. Indicador de fuerza
 2. Control de ganancia
 3. Control de frecuencia
 4. Fase switch
 5. BASS MODE switch
 6. INPUT MODE SELECT switch
 7. INPUT GAIN switch
 8. RCA input system

1. Индикатор питания
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Переключатель BASS
 6. Переключатель входного сигнала
 7. Регулятор усиления
 8. Переключатель фазы
 9. Переключатель входного сигнала
 10. Переключатель фазы

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор питания
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Переключатель BASS
 6. Переключатель входного сигнала
 7. Регулятор усиления
 8. Переключатель фазы
 9. Переключатель входного сигнала
 10. Переключатель фазы

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

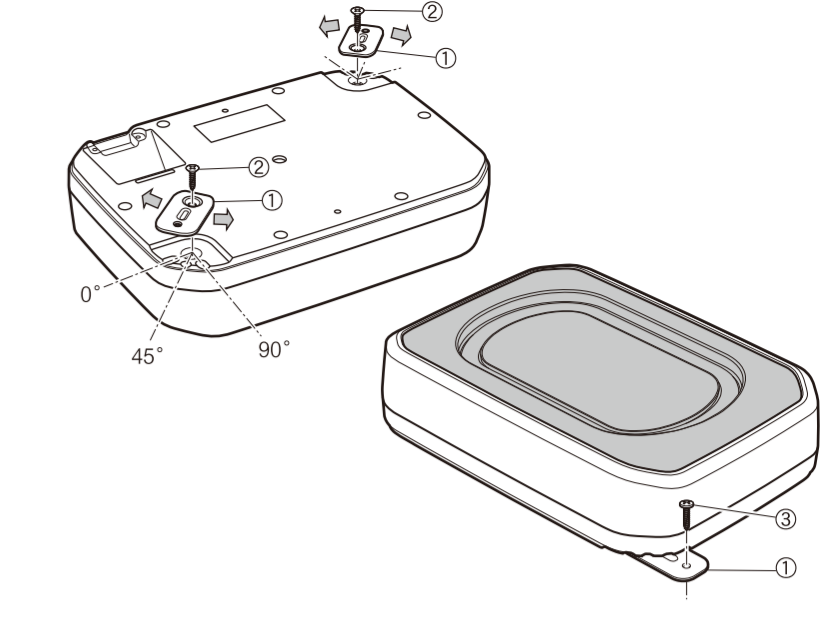
1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа



Please ensure you leave enough cable spare at the connector side for flexible and safe installation, to avoid damage to the remote control cable. Bitte das Kabel der Fernbedienung am Subwooferanschluss freigängig verlegen um Knickbrüchen am Stecker zu vermeiden.

Bitte das Kabel der Fernbedienung am Subwooferanschluss freigängig verlegen um Knickbrüchen am Stecker zu vermeiden.

Assicurarsi di non tendere troppo il cavo sul lato del connettore per un'installazione più sicura ed evitare di danneggiare il cavo del telecomando.

Por favor, asegúrese de dejar suficiente cable en el lado del conector para una instalación flexible y segura, y así evitar daños en el cable del mando a distancia.

Por favor, asegúrese de dejar suficiente cable en el lado del conector para una instalación flexible y segura, y así evitar daños en el cable del mando a distancia.

Пожалуйста, убедитесь в том, что вы оставили достаточно свободной длины кабеля в районе штекера, кабель не перегибается и изгибание не нарушает. В противном случае, кабель может быть легко поврежден.

請確保您在連接器側留有足夠的鬆弛電纜，以避免連接器電纜損壞。

رجى التأكد من ترك ما يكفي من الكبل الخشبي على جانب الموصل المتصلون على تركيب من رامن، لتجنب حدوث تلف الكبل وحدة التحكم عن بعد.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10

TECHNISCHE EINZELHEITEN ● SPECIFICATIONS ● Spaker specifications ● Beschreibung der Lautsprecher ● Spécifications ● Specifications of the haut-parleurs ● Especificaciones ● Especificaciones de altavoz ● Especificações ● Especificações do alto-falante ● Технические характеристики акустической системы ● 規格 ● مواصفات السماعات ● الواسطات

1. Indicador de fuerza
 2. Control de ganancia
 3. Control de frecuencia
 4. Fase switch
 5. BASS MODE switch
 6. INPUT MODE SELECT switch
 7. INPUT GAIN switch
 8. RCA input system

1. Индикатор питания
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Переключатель BASS
 6. Переключатель входного сигнала
 7. Регулятор усиления
 8. Переключатель фазы
 9. Переключатель входного сигнала
 10. Переключатель фазы

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор питания
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Переключатель BASS
 6. Переключатель входного сигнала
 7. Регулятор усиления
 8. Переключатель фазы
 9. Переключатель входного сигнала
 10. Переключатель фазы

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

1. Индикатор включения
 2. Регулятор усиления
 3. Регулятор частоты
 4. Переключатель фазы
 5. Контроллер БАС
 6. Контроллер входа
 7. Контроллер фазы
 8. Контроллер входа
 9. Контроллер фазы
 10. Контроллер входа

PIONEER CORPORATION
 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JAPAN/JAPON
 PIONEER EUROPE NV
 Haven 1087, Keerbergaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
 http://www.pioneer-car2.com